

Nominating Petition For Annual School Election

Solicitud De Nominacion De Las Elecciones Escolares Anuales

Date of Election _____

Total Number of Signatures on this Petition: _____

A. Nominating Statement / Declaracion de Nominacion:

We, the undersigned, are qualified voters of

_____, New Jersey.

School District

Municipality

County

We hereby endorse _____,
Name of Candidate

whose address is _____,
Street and Number, Post Office

_____,
as a candidate(s) for membership on the Board of Education representing _____, for the
Name of Municipality

(Full or Unexpired) _____ term of (Number of Years) _____ years, and we hereby request that the name of said candidate be
printed on the official ballot to be used at the ensuing election for the Board of Education to be held November _____, 20_____.

Nosotros, los abajo firmantes, somos votantes elegibles del

_____, New Jersey.

(Distrito Escolar)

(Municipalidad)

(Condado)

Por la presente, respaldamos a _____,
(Nombre del Candidato)

cuya direccion esta en _____,
Número y Calle, Oficina de Correo

_____,
como candidato(s) para ser miembro de la Junta de Educación como representante de _____,
Nombre de Municipalidad

para el término (Completo o No Expirado) _____ de (Número de Años) _____ (años), y por la presente solicitamos que se imprima el
nombre del dicho candidato en la boleta oficial que deberá usarse en las subsiguientes elecciones para la Junta de Educación
que se celebrarán noviembre _____, 20_____.

Name of Candidate(s) in Here <i>Nombre de Candidato(s) Aquí</i>	NAME/NOMBRE	RESIDENCE/DIRECCIÓN	P.O. ADDRESS/DIRECCIÓN DEL CORREO

9) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

10) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

11) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

12) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

13) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

14) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

15) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

16) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

17) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

18) _____
Signature / Firma _____ Print Name / Nombre Impreso _____

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

19) _____
Signature / Firma

Print Name / Nombre Impreso

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

20) _____
Signature / Firma

Print Name / Nombre Impreso

Residence Address (Number, Street, City/Town) / Dirección de Residencia (Número, Calle, Ciudad / Pueblo)

D. VERIFICATION / VERIFICACION

_____ being duly sworn or affirmed according to the law on his/her oath deposes and says:
Print Name of the Petitioner Swearing/Affirming (luego de haber prestado juramento, declara lo siguiente:)
(Imprima en letras de molde el nombre del solicitante que jura)

That the above petition is signed by each of the signers thereof in his/her own handwriting; that the said signers are, to deponent’s best knowledge and belief legally qualified to vote at the school district election at which the candidate shall be voted for, and that the said petition is prepared and filed in absolute good faith for the sole purpose of endorsing the candidate therein named and placing the candidate’s name on the official ballot in order to secure his/her election as a member of the Board of Education.

que la antedicha solicitud es firmada por cada uno de los firmantes en su propio mano; que dichos firmantes son, al mejor conocimiento del declarante, elegibles para votar en las elecciones del distrito escolar en las cuales se deberá votar por el candidato, y que se prepara y se presenta dicha solicitud de buena fe en absoluta con fin único de respaldar al candidato nombrado en la misma e imprimir el nombre del candidato en la boleta oficial para asegurar su selección como miembro de la Junta de Educación.

SWORN OR AFFIRMED AND SUBSCRIBED BEFORE ME THIS
(JURADO O ATESTIGUADO ANTE MI ESTE)

_____ DAY OF (DIA DE) _____, 20_____

NOTARY’S SIGNATURE - (FIRMA DEL NOTARIO)

SIGNATURE OF PETITIONER
FIRMA DEL SOLICITANTE
(I hereby attest that I meet the age, citizenship and in-state residency requirements to be “voter eligible”. Yo juro que tengo la edad, y soy ciudadano, y residente en el estado para ser “votante eligible”

E. NOTICE / NOTIFICACION

All candidates are required by law to comply with the provisions of “The New Jersey Campaign Contributions and Expenditures Reporting Act,” N.J.S.A. 19:44A-1 et seq. For further information, please call the Election Law Enforcement Commission, (609) 292-8700. (Se exigen a todos los candidatos que cumplan con las disposiciones de la “Ley de Informar Acerca de las Contribuciones y los Gastos de Campaña de New Jersey,” N.J.S.A. 19:44A-1 et. seq. Para más información, favor de llamar la Comisión de Hacer Cumplir las Leyes Electorales, (609) 292-8700.)

F. Candidate's Acceptance / Oath of Allegiance - *Aceptacion o Juramento del Candidato*

_____, the candidate for membership on the Board of Education named in the foregoing petition, does hereby certify that he/she is qualified to be a member of the *(el candidato para ser miembro de la Junta de Educación identificada en la solicitud precedente, certifica por la presente que está capacitado para ser miembro de la Junta de Educación de)* _____ Board of Education; that he/she consents to stand as a candidate for election and, if elected, agrees to accept and qualify into that office. He/she further affirms and declares he/she is not disqualified as a voter pursuant to *N.J.S.A. 19:4-1. (que consiente en presentarse como candidato para elegirse y, si sea elegido, se acuerda en aceptar y capacitarse para ese puesto. Además jura y declara que no le descalifica como votante conforme a la ley N.J.S.A. 19:4-1.)*

I further do solemnly swear (or affirm) that I will support the Constitution of the United States and the Constitution of the State of New Jersey and that I will bear true faith and allegiance to the same and to the Governments established in the United States and in this State, under the authority of the people. So help me God*. *(Además juro (o declaro) solemnemente que apoyaré a la Constitución de los EE. UU. y la Constitución del Estado de New Jersey, y que prometo lealtad y fidelidad a las mismas y a los gobiernos establecidos en los EE. UU. y en este Estado, bajo la autoridad del pueblo. Que Dios* me asista.)*

SWORN OR AFFIRMED AND SUBSCRIBED BEFORE ME THIS
(JURADO O ATESTIGUADO ANTE MI ESTE)

_____ DAY OF *(DIA DE)* _____, 20_____

NOTARY'S SIGNATURE - *(FIRMA DEL NOTARIO)*

(Signature of Candidate/firma del candidato)

(Type or Print Name of Candidate/nombre completo en letras de imprenta)

(Telephone/Teléfono)

(Email/Correo Electrónico)

(Signature of Candidate/firma del candidato)

(Type or Print Name of Candidate/nombre completo en letras de imprenta)

(Telephone/Teléfono)

(Email/Correo Electrónico)

(Signature of Candidate/firma del candidato)

(Type or Print Name of Candidate/nombre completo en letras de imprenta)

(Telephone/Teléfono)

(Email/Correo Electrónico)

* No individual is required to swear that part of an oath which states "So help me God" and may instead state "I do solemnly, sincerely and truly declare and affirm." *(No se requiere que ningún candidato jure la parte del juramento que declara "Que Dios me asista". En lugar del mismo, puede declarar "Declaro y juro solemnemente, sinceramente, y verdaderamente".)*

(Signature of Candidate/firma del candidato)

Qualifications

Candidates filing a nominating petition for board membership must meet the following qualifications:

- He/She is a citizen of the United States of America
- He/She must be at least 18 (eighteen) years of age to qualify for office.
- He/She must be able to read and write.
- He/She has been a resident of the municipality from which he/she is to be elected for at least one year preceding the date of the election.
- He/She is not disqualified as a voter pursuant to *N.J.S.A. 19:4-1*.
- He/She is not disqualified from membership for the conviction of crimes pursuant to *N.J.S.A. 18A:12-1**
- He/She is a registered voter in the district.

Requisitos

Los candidatos que presentan una solicitud de nominación para ser miembro de la junta deben llenar los siguientes requisitos:

- *Ser ciudadano de los Estados Unidos de América*
- *Tener un mínimo de 18 (dieciocho) años de edad para ser elegible para el puesto.*
- *Saber leer y escribir.*
- *Haber residido en la municipalidad de la que será elegido durante un mínimo de un año anterior a la fecha de las elecciones.*
- *No ser descalificado como votante conforme a la ley N.J.S.A. 19:4-1.*
- *No ser descalificado como miembro por causa de condena de crímenes conforme a la ley N.J.S.A. 18A:12-1**
- *Ser votante registrado del distrito.*

No Board of Education member shall be directly or indirectly involved in any contract with, or claim against, the board.

Ningún miembro de la junta de educación deberá participar directamente o indirectamente en cualquier contrato con, o demanda contra, la junta.

Completed nominating petitions shall be filed with the County Clerk's Office on or before 4:00 p.m. by the last Monday in JULY preceding the November School Election. *Las solicitudes de nominación completadas deberán presentarse a la Secretaría del Condado antes de las 4:00 p.m. de la tarde el último Lunes del mes de Julio antes de la Elecciones Escolares de Noviembre.*

The office is located at 60 WEST BROAD STREET, BRIDGETON, NJ 08302 and the days, dates and business hours during which the office is open to receive petitions are: MONDAY - FRIDAY 8:30am - 4:00pm. *La oficina del condado está localizada en 60 WEST BROAD STREET, BRIDGETON, NJ 08302 y los días, fechas, y horas de operación en las cuales la oficina está abierta para recibir las solicitudes son: LUNES - VIERNES 8:30am - 4:00pm.*

Received by (*Recibida por*):

COUNTY CLERK - (SECRETARIA DEL CONDADO)

At/A _____
TIME - (HORA)

DATE - (FECHA)

* Within 30 days of election or appointment to the board, a member must undergo a criminal history background investigation through the New Jersey Department of Education. *Dentro de 30 días de ser elegido o nombrado a la junta, un miembro deberá someterse a una revisión de antecedentes criminales mediante el Departamento de Educación de New Jersey.*